

ĐỂ THIẾT LẬP KẾ HOẠCH PORTLAND, CHÚNG TÔI HỎI NHỮNG CÂU HỎI NHƯ:

- Làm thế nào để chúng ta phát triển kinh tế và hỗ trợ các doanh nghiệp đang phát triển?
- Đường phố và lối đi bộ của chúng ta có phục vụ người, xe hơi, xe đạp và xe công cộng không?
- Tất cả các học sinh của chúng ta có đang học tập tốt không?
- Có bao nhiêu cư dân Portland sống khỏe mạnh? Và chúng ta có thể làm gì về vấn đề đó?
- Chúng ta có thể đưa thiên nhiên trở lại thành phố không?
- Ai đang sinh sống ở đây, và chi phí gia cư, thực phẩm và dịch vụ giữ trẻ là như thế nào?
- Còn các môn nghệ thuật thì sao? Chúng ta có thể vui chơi và sáng tạo ở đâu?

Nghe nói hiện nay ở Portland, không phải ai cũng cảm thấy an toàn khi đi bộ trên đường phố.

Nhiều học sinh đang gặp khó khăn trong vấn đề tốt nghiệp, và không có đủ công ăn việc làm với mức lương đủ sống. Vì dân số Portland ngày càng tăng, nên ảnh hưởng của sự tăng trưởng đó đối với chất lượng nước và không khí sẽ gây bất lợi cho các hệ thống tự nhiên của chúng ta. Và nhìn chung, tình hình lợi tức, sức khỏe và kết quả giáo dục của các cộng đồng sắc tộc thiểu số tệ hơn so với các cư dân khác ở Portland.

VẬY KẾ HOẠCH PORTLAND CÓ NỘI DUNG GÌ?

Kế hoạch này đều liên quan tới tất cả mọi người. Kế hoạch có các chính sách và hành động cụ thể để giúp Portland:

- Phát triển kinh tế và tạo ra nhiều công ăn việc làm hơn và tốt hơn.
- Xây gia cư và các khu phố hợp túi tiền hơn cho nhiều cư dân Portland hơn.
- Giảm sự chênh lệch về sức khỏe, lợi tức và kết quả giáo dục.
- Tăng tỷ lệ tốt nghiệp và giúp người dân chuẩn bị sẵn sàng để làm việc.
- Tăng cường sức khỏe của trẻ em, người lớn và gia đình.
- Tăng cường ý thức an toàn và bảo vệ sức khỏe thể chất và tinh thần.
- Tạo một môi trường tự nhiên và môi trường nhân tạo xanh và sạch hơn - nhiều cây hơn, chất lượng nước và không khí tốt hơn, đồng thời giảm mức độ thải khí carbon.
- Tăng cường sử dụng hiệu quả các khu phố đầy đủ dịch vụ và an toàn có thể đi bộ - với thực phẩm có lợi cho sức khỏe, công viên, cửa tiệm, các lựa chọn giao thông và các tiện nghi khác.

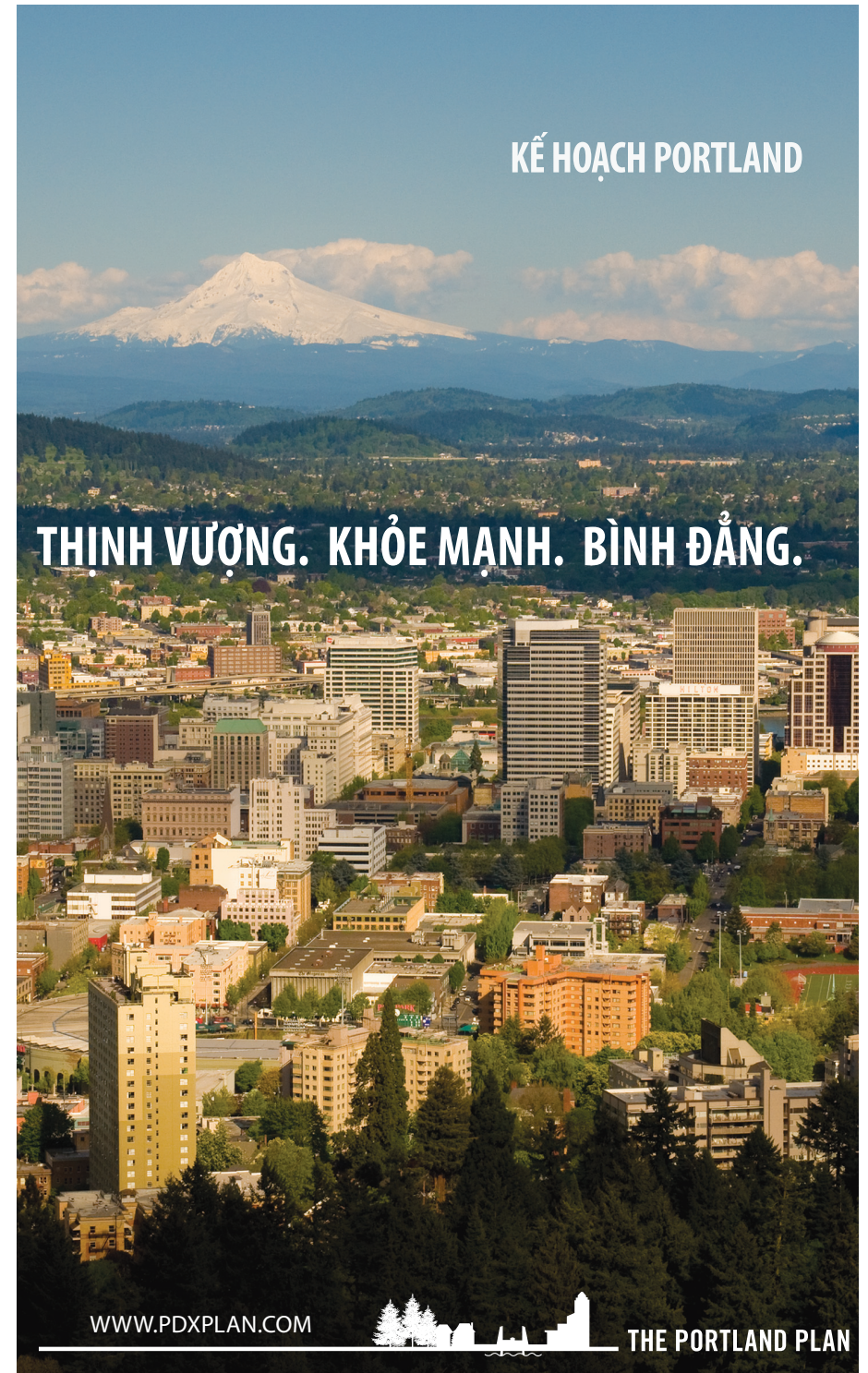
TÔI CÓ THỂ LÀM GÌ ĐỂ GIÚP BIẾN KẾ HOẠCH THÀNH HIỆN THỰC

Kế Hoạch Portland sẽ được áp dụng qua các chương trình hợp tác, chương trình của thành phố và các chương trình bên vực quyền lợi qua luật pháp, cách thức hoạt động của nội bộ Thành Phố, các thoả thuận liên chính phủ, và một Kế Hoạch Toàn Diện mới. Để kế hoạch thành công, phải có sự tham gia nhiều hơn nữa của các tổ chức cộng đồng và doanh nghiệp. Cư dân Portland có thể chọn những hoạt động mà họ quan tâm nhất và hỗ trợ để giúp đạt kết quả khả quan.

TÌM HIỂU THÊM VỀ KẾ HOẠCH VÀ CÁCH THỨC THAM GIA TẠI WWW.PDXPLAN.COM



THE PORTLAND PLAN



KẾ HOẠCH PORTLAND

THỊNH VƯỢNG. KHỎE MẠNH. BÌNH ĐẲNG.

WWW.PDXPLAN.COM

THE PORTLAND PLAN

MẶC DÙ CÓ NHIỀU THÀNH CÔNG, NHƯNG HIỆN NAY ĐANG LÀ THỜI ĐIỂM KHÓ KHĂN VÀ KHAN HIẾM CÁC NGUỒN LỰC. ĐỂ DẪN TỚI SUY NGHĨ CHÚNG TA KHÔNG ĐỦ KHẢ NĂNG THỰC HIỆN CÁC KẾ HOẠCH ĐẦY THAM VỌNG.



Nhưng chúng ta cũng hiểu rằng chúng ta phải cố gắng hướng tới một tương lai xán lạn hơn. Đã hơn 25 năm kể từ khi Thành Phố đưa ra kế hoạch mới. Kế hoạch trước đó kết hợp việc sử dụng đất, giao thông, không gian xanh và con người sao cho tạo ra những khu phố đặc trưng và một khu trung tâm thành phố sầm uất thay vì phát triển lộn xộn. Chúng ta đã chứng minh cho thế giới thấy là chúng ta có thể phát triển nền kinh tế, làm sạch môi trường và hỗ trợ phát triển nhiều địa điểm sầm uất cho người dân sinh sống và làm việc.

KẾ HOẠCH PORTLAND MỚI CÓ MỘT BƯỚC TIẾN MẠNH DẠN.

Kế Hoạch Portland là một dạng kế hoạch khác biệt - chiến lược, toàn diện và kết hợp nhiều hơn bất kỳ công việc nào mà Portland đã từng thực hiện. Không giống như đa số các kế hoạch thành phố, kế hoạch này không chỉ là thiết kế và **cơ sở hạ tầng hay diện mạo của thành phố**, mà nó **cũng** chú trọng tới **cách thức thành phố thực hiện** những gì chúng ta quan tâm nhất.

Kế hoạch đó dựa trên:

- **Sự hiểu biết của cộng đồng** – từ hơn 20,000 ý kiến nhận xét tập hợp được từ các hội chợ cộng đồng, các hội thảo, các chương trình thăm dò ý kiến và trò chơi, qua đó biết được các vấn đề ưu tiên hàng đầu và các giải pháp sáng tạo cho những trở ngại khó khăn nhất của chúng ta.
- **Quan hệ hợp tác** – Giữa chính phủ, doanh nghiệp, các tổ chức bất vụ lợi và các khu phố giúp phá bỏ các rào cản, phân công nhiệm vụ và nguồn lực hợp lý, và giúp chúng ta sáng tạo và hiệu quả hơn.
- **Thông tin** – bao gồm lượng tài liệu thông tin căn bản dày tới 4 feet, với thông tin về cư dân, nền kinh tế, môi trường và các tổ chức xã hội của chúng ta.
- **Các biện pháp đánh giá thành công** – để theo dõi tiến trình thực hiện và xem xét trách nhiệm bản thân.

KHI LẬP KẾ HOẠCH CHO TƯƠNG LAI, CHÚNG TA PHẢI KHẮC PHỤC NHỮNG TRỞ NGẠI CHÍNH ĐỐI VỚI SỰ THÀNH CÔNG TƯƠNG LAI CỦA CHÚNG TA.

MỤC ĐÍCH CỦA KẾ HOẠCH PORTLAND LÀ:

- Giúp Portland phát triển thịnh vượng hơn và là môi trường sinh sống hợp túi tiền hơn cho mọi người.
- Nâng cao thành tích học tập và bảo đảm việc giáo dục huấn luyện cho tất cả các thanh thiếu niên.
- Hỗ trợ người dân khỏe mạnh sinh sống trong một thành phố kết nối lành mạnh.
- Tăng cường sự bình đẳng xã hội cho tất cả các cư dân Portland.



Sự bình đẳng là rất quan trọng bởi vì tất cả chúng ta đều có lợi khi mọi người đạt tới khả năng tối đa của họ. Để giúp cộng đồng chúng ta thành công, tất cả các cư dân Portland - bất kể sắc tộc, phái tính, xu hướng tính dục, tình trạng khuyết tật, nơi cư trú, tuổi, lợi tức hoặc nơi chào đời - đều phải được tạo cơ hội sống khỏe mạnh và lành mạnh hơn, và đạt tới mức khả năng tối đa.

VÀI NÉT VỀ KẾ HOẠCH PORTLAND

Kế Hoạch Portland bao gồm một **mô hình hướng tới sự bình đẳng, ba chiến lược** và **các biện pháp để đạt thành công.**

Mô Hình cho Sự Bình Đẳng

Khắc phục các thiếu hụt

Cung cấp các dịch vụ công cộng bình đẳng

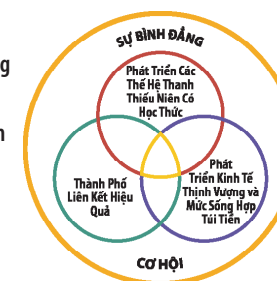
Khuyến khích cộng đồng tham gia các hoạt động

Thiết lập các mối quan hệ hợp tác

Phát động chương trình vì sự bình đẳng sắc tộc và chủng tộc

Tăng cường trách nhiệm nội bộ

3 Chiến Lược



12 Biện Pháp Thành Công

1. Sự bình đẳng và hội nhập
2. Sự hài lòng của cư dân
3. Thanh thiếu niên có học thức
4. Các gia đình an khang thịnh vượng
5. Các doanh nghiệp ngày càng phát triển
6. Tạo công ăn việc làm
7. Phương tiện chuyên chở công cộng và giao thông tích cực
8. Giảm mức độ thải khí carbon
9. Các khu phố phát triển toàn diện
10. Người dân khỏe mạnh hơn
11. Thành phố an toàn hơn
12. Hệ thống đường thủy lành mạnh hơn